



CAPPUCCI'

# CAPPUCCI'

## MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION MANUAL    MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS    BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE INSTRUÇÕES



### CAVO ALIMENTAZIONE

POWER SUPPLY CABLE  
CÂBLE D'ALIMENTATION  
CABLE DE ALIMENTACIÓN  
NETZKABEL  
CABO ALIMENTAÇÃO

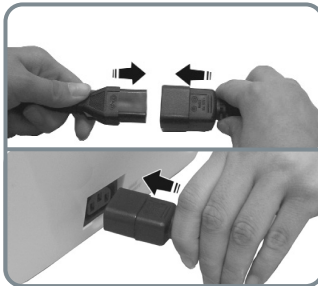


### SCHIUMATORE

FROTHER  
APPAREIL POUR FAIRE MOUSSER LE LAI  
ESPUMADOR  
MILCHSCHAUMBEREITER  
ESPUMADOR

### MISCELATORE

MIXER  
MÉLANGEUR  
MEZCLADOR  
MISCHGERÄT  
MISTURADOR



# BIENVENIDO AL MUNDO DE UNICO

EL SISTEMA DE LIMPIEZA INTEGRADO QUE ASPIRA Y LIMPIA TODAS LAS SUPERFICIES DE CASA CON UNA SOLA PASADA, NEUTRALIZANDO ÁCAROS, GÉRMENES Y BACTERIAS SIN LA AYUDA DE DETERGENTES QUÍMICOS.



## REGISTRE SU PRODUCTO

Conéctese a la página web [www.polti.it](http://www.polti.it) o llame al Servicio de Atención al Cliente Polti y registre su producto. Podrá aprovechar una oferta especial de bienvenida y estar siempre informado sobre las últimas novedades de Polti, así como comprar accesorios y material de consumo.

Para registrar su producto, además de sus datos personales, deberá introducir el número de serie (SN) que aparece indicado en la etiqueta plateada situada en la caja y en la base del producto.

Para ahorrar tiempo y tener siempre a mano el número de serie, escríbalo en el espacio presente en el reverso de la portada de este manual.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIAS IMPORTANTES



ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN EL PRESENTE MANUAL Y EN EL APARATO.

Polti S.p.A. rechaza toda responsabilidad en caso de accidentes derivados de una utilización de este aparato no conforme.

El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones.

Cualquier uso diferente del indicado en las presentes advertencias anulará la garantía.

### SÍMBOLOS DE SEGURIDAD:



ATENCIÓN: Alta temperatura. ¡Peligro de quemaduras!

Si está indicado en el producto, no toque las partes, ya que están calientes.

Este aparato alcanza temperaturas altas. Si se utiliza de manera incorrecta, podría provocar quemaduras.

- No realizar nunca operaciones de desmontaje y mantenimiento excepto las que se incluyen en las presentes advertencias. En caso de avería o mal funcionamiento, no realizar operaciones de reparación de manera autónoma. En caso de fuerte golpe, caída, daños y caída en el agua, el aparato podría dejar de ser seguro. Si se realizan operaciones incorrectas y no permitidas se corre el peligro de sufrir accidentes. Contactar siempre con los Centros de Asistencia Técnica autorizados.
- Para realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza con acceso a la caldera, asegurarse de haber apagado el aparato mediante el interruptor correspondiente y de que lleve desconectado de la red eléctrica al menos 2 horas.
- Este aparato lo pueden utilizar menores de más de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas inexpertas sólo si reciben previamente instrucciones sobre el uso seguro del producto e información sobre los peligros relacionados con el mismo. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto. Mantener el aparato y el cable de ali-

mentación lejos del alcance de los niños menores de 8 años cuando el aparato esté encendido o en fase de enfriamiento.

- Mantener todos los componentes del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete. Mantener la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños: peligro de asfixia.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico interno. Para reducir el riesgo de accidentes como incendios, electrocución, lesiones y quemaduras durante el uso y durante las operaciones de preparación, mantenimiento y conservación, respetar siempre las medidas de precaución fundamentales enumeradas en el presente manual.

### RIESGOS RELACIONADOS CON LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA - ELECTROCUCIÓN

- La instalación de tierra y el interruptor diferencial de alta sensibilidad “Salvavidas”, dotado de protección magnetotérmica de la instalación doméstica son garantía de seguridad en el uso de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, por su seguridad compruebe que la instalación eléctrica a la que está conectado el aparato esté realizada de acuerdo con las leyes vigentes.

- No conectar el aparato a la red eléctrica si la tensión (voltaje) no se corresponde con la del circuito eléctrico doméstico en uso.
- No sobrecargar tomas de corriente con enchufes dobles y/o reductores. Conectar exclusivamente el producto a tomas de corriente individuales compatibles con el enchufe en dotación.
- No utilizar alargadores eléctricos no debidamente dimensionados y no conformes con las leyes vigentes, ya que pueden ser causa de sobrecalentamiento con posibles consecuencias de cortocircuito, incendio, interrupción de energía y daños en la instalación. Utilizar exclusivamente alargadores certificados y debidamente dimensionados que soporten 16A o potencias superiores a 2200W y con instalación de toma de tierra.
- Para desconectar el enchufe de la toma de la corriente, no tirar nunca del cable de alimentación, sino extraerlo empuñando el enchufe para evitar daños en la toma y el cable.
- Desconectar siempre el enchufe de la toma de corriente en caso de que el aparato no esté en funcionamiento y antes de cualquier operación de preparación, mantenimiento y limpieza.
- El aparato no debe permanecer sin vigilancia si está conectado a la red

eléctrica.

- Utilizar el producto siempre con el cable completamente desenrollado.
- No tirar o zarandear el cable ni someterlo a tensiones (torsiones, aplastamientos, tirones). Mantener el cable lejos de superficies y partes calientes y/o afiladas. Evitar que el cable sea aplastado por puertas y tapas. No tensar el cable sobre esquinas tirando de él. Evitar que el cable se pise. No pasar por encima del cable. No enrollar el cable de alimentación alrededor del aparato ni de ninguna manera cuando el aparato esté caliente.
- No sustituir el enchufe del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros es necesario que lo sustituya el fabricante, personal del servicio de atención al cliente o personal cualificado equivalente. No utilizar el producto con el cable de alimentación dañado.
- No tocar ni usar el aparato si se está con los pies descalzos y/o con el cuerpo o los pies mojados.
- No utilizar el aparato cerca de recipientes llenos de agua como por ejemplo lavabos, bañeras y piscinas.
- No sumergir el aparato, incluidos el cable y el enchufe, en agua u otros líquidos.

## RIESGOS RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO – LESIONES/QUEMADURAS

- El producto no debe utilizarse en lugares donde haya peligro de explosiones y sustancias tóxicas.
- No colocar el producto cerca de fuentes de calor como chimeneas, estufas u hornos.
- Durante el uso, mantener el producto en posición horizontal y en superficies estables.
- No meter el producto y/o sus partes en el horno o no lo colocar sobre fogones, ni sobre estufas para calentar las bebidas ni por ningún otro motivo.
- No meter el producto y/o sus partes en lavavajillas. Para el mantenimiento consultar el capítulo “Mantenimiento general”.
- Lavar de manera adecuada la jarra y los accesorios para evitar la contaminación de las superficies en contacto con los alimentos.
- No introducir los dedos en la jarra mientras el aparato está funcionando y/o conectado a la red eléctrica.
- No tocar la jarra con las manos cuando está caliente, utilizar la empuñadura.
- El producto prepara bebidas calientes. Tener cuidado antes de beber

para evitar quemaduras.

- La jarra se debe utilizar exclusivamente con la base suministrada.
- No abrir nunca la tapa mientras el aparato esté funcionando.
- La jarra tiene una capacidad de entre 100 y -250 ml de líquido, indicada por la escala graduada presente en la misma. No superar nunca el nivel máximo (250ml.), de lo contrario, la leche se desbordará.
- No dejar nunca el aparato expuesto a los agentes atmosféricos.

## USO CORRECTO DEL PRODUCTO

Este aparato está destinado al uso doméstico para la preparación y/o el mezclado de bebidas calientes o frías según las descripciones e instrucciones que figuran en este manual.

Se ruega leer atentamente estas instrucciones y conservarlas; en caso de pérdida, se puede consultar y/o descargar este manual de la página web [www.polti.com](http://www.polti.com).

El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones. Todo uso diferente puede dañar el aparato e invalidar la garantía.

## A LOS USUARIOS

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE en materia de aparatos eléctricos y electrónicos, no eliminar el aparato junto con residuos domésticos sino entregarlo a un centro de recogida diferenciada oficial. Este aparato cumple la Directiva 2011/65/UE.



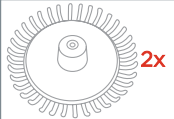

El símbolo de la papelera tachada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser recogido separadamente de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato para tirar a los centros de recogida separada de residuos electrónicos y electrotécnicos. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su eli-

minación de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está formado el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del poseedor comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente

## 1. PREPARACIÓN PARA EL USO

1.1 Quitar el aparato del embalaje, comprobando el contenido y la integridad del producto.

1.2 Elegir el accesorio más adecuado en función de la bebida que se quiera preparar.

	ESPUMADOR - Ideal para espumar la leche caliente o fría
	MEZCLADOR - Ideal para mezclar la leche caliente o fría

**Dos accesorios están situados bajo la base y el tercero está fijado dentro de la jarra.**

1.3 Fijar el accesorio elegido al perno situado al fondo de la jarra, ejercitando una ligera presión. Para retirarlo tirar hacia arriba.

## 2. MEZCLAR Y ESPUMAR

Asegurarse de haber realizado los puntos 1.2 y 1.3.

2.1 Echar la leche en la jarra. La cantidad mínima utilizable es 100 ml y la máxima es 250 ml. (1ª y última señales de la escala graduada presente en la jarra).




**ATENCIÓN: No superar nunca el nivel máximo. De lo contrario, la leche desbordará.**

2.2 Volver a cerrar la tapa y colocar la jarra en la base.

2.3 Conectar el cable con el enchufe auxiliar al cable de alimentación y después a una toma de corriente adecuada.

**Si se tiene la cafetera Polti con toma auxiliar, se puede conectar directamente Cappuccì mediante el cable. En este caso, es necesario que la cafetera esté bien alimentada y encendida.**

2.4 Seleccionar la tecla función en base al tipo de bebida que se quiera preparar.

	mezclar y espumar en frío
	mezclar, espumar y calentar a temperatura media
	mezclar, espumar y calentar a temperatura alta

La tecla seleccionada se iluminará para indicar que el aparato está en funcionamiento.

Para la preparación de las bebidas a temperatura media y alta, el proceso se interrumpirá automáticamente después de aproximadamente 90 - 240 seg. Para la preparación de la leche fría, hay que interrumpir el proceso manualmente volviendo a pulsar la tecla seleccionada o quitando la jarra.

**ATENCIÓN: Esperar a que la base se enfríe antes de repetir el proceso (aprox. 5 min.). Esto para permitir que el sistema de calentamiento funcione a temperaturas adecuadas.**

### 3. CALENTAR

Proceder como indicado en le capítulo 2 sin utilizar los accesorios.

### 4. PREPARAR CHOCOLATE

Proceder como indicado en le capítulo 2, utilizando el accesorio mezclador y el chocolate en polvo.

**ATENCIÓN: Echar el chocolate en polvo siempre después de echar la leche. De lo contrario, el accesorio mezclador podría funcionar de manera incorrecta.**

### 5. MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento desconectar siempre la clavija de alimentación de la red eléctrica.

Asegurarse siempre de que el espumador se enfríe antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Para la limpieza de la base, no utilizar ácidos o solventes, sino simplemente un paño húmedo, haciendo el agua que pueda sobrar no moje las partes eléctricas del aparato.

Nunca utilizar objetos metálicos o abrasivos ni detergentes agresivos o abrasivos.

Lavar la jarra a mano y secarla con un paño suave.

Lavar los accesorios con agua y un detergente.

No lavar ninguna pieza en el lavavajillas.

### 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - SUGERENCIAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La espía de la tecla “alta temperatura” parpadea.	mal funcionamiento del sistema de calentamiento	ponerse en contacto con un centro de asistencia
la leche no hace espuma	Accesorio equivocado Accesorio espumador mal montado La cantidad de leche de la jarra es menor de 100 ml	- montar el accesorio correcto 2 - montar el accesorio correctamente - aumentar la cantidad de leche al menos hasta la señal mínima
el aparato no funciona y una de las teclas de función (4) no se ilumina	El aparato no está activado Toma eléctrica defectuosa La jarra está mal sujeta a la base	- activar el aparato pulsando una de las teclas de función (4) - probar con una toma eléctrica diferente - colocar bien la jarra en la base



## GARANTÍA

Este aparato está destinado a un uso exclusivamente doméstico. Tiene garantía de dos años a partir de la fecha de compra por defectos de conformidad presentes en el momento de la entrega de los bienes; la fecha de compra debe ser comprobada con un documento válido a efectos fiscales emitido por el vendedor.

En caso de reparación, el aparato deberá ir acompañado del comprobante fiscal de compra.

La presente garantía no afecta a los derechos del consumidor derivados de la Directiva Europea 99/44/CE sobre algunos aspectos de la venta y de las garantías sobre los bienes de consumo, derechos que el consumidor deberá hacer valer ante el propio vendedor.

La presente garantía es válida en los países que acatan la Directiva Europea 99/44/CE. En los otros países resultan válidas las normativas locales en materia de garantía.

### LA GARANTÍA CUBRE

Durante el periodo de garantía, Polti garantiza la reparación gratuita de los productos que presenten un defecto de fabricación o un vicio de origen sin ningún gasto para el cliente en lo que respecta a la mano de obra o al material. En caso de defectos no reparables, Polti puede ofrecer al cliente la sustitución gratuita del producto.

Para beneficiarse de la garantía, el consumidor deberá dirigirse a uno de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados de Polti con el justificante de compra expedido por el vendedor a efectos fiscales, que demostrará la fecha de compra del producto. En ausencia del justificante de compra del producto con la indicación de la fecha de compra, las intervenciones correrán a cargo del cliente. Conservar con cuidado el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.

### LA GARANTÍA NO CUBRE

- Cada avería o daño que no derive de un defecto de fabricación
- Las averías debidas a uso indebido y diferente del indicado en el manual de instrucciones, parte integrante del contrato de venta del producto;
- Las averías provocadas por caso fortuito (incendios, cortocircuitos) o por hechos imputables a terceros (manipulaciones).
- Los daños causados por el uso de componentes distintos de los originales Polti o por reparaciones o alteraciones efectuadas por personal o por centros de asistencia no autorizados por Polti.
- Los daños causados por el usuario.
- Las piezas (filtros, cepillos, mangueras, etc.) dañadas por el consumo (bienes fungibles) o por un desgaste normal.
- Posibles daños causados por la cal.
- Averías debidas a falta de mantenimiento / limpieza según las instrucciones del fabricante.
- El montaje de accesorios no originales Polti, modificados o no adaptados al aparato.

El uso indebido y/o no conforme a las instrucciones de uso y a cualquier otra advertencia, disposición contenida en el presente manual, invalida la garantía.

Polti declina toda responsabilidad por los daños que puedan provocarse directamente o indirectamente a personas, cosas o animales a causa del incumplimiento de las prescripciones indicadas en el manual de instrucciones en lo que respecta a las advertencias de uso y el mantenimiento del producto.

**Para consultar la lista actualizada de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados de Polti, visitar la página web [www.polti.com](http://www.polti.com).**

**CAPPUCCI**





REGISTER YOUR PRODUCT  
REGISTRA IL TUO PRODOTTO  
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT  
REGISTRA TU PRODUCTO  
GERÄTREGISTRIERUNG  
REGISTE O SEU PRODUTO

SN:



-----

## CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 10
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	02 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 069 6

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT [WWW.POLTI.COM](http://WWW.POLTI.COM)



# POLTI®

NATURAL HOME FEELING

POLTI S.p.A, - Via Ferloni, 83  
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy  
[www.polti.com](http://www.polti.com)